

The star of the county down

Près de Banbridge, dans le Comté de Down, un matin de mi-juillet,
Une douce jeune fille descendit la route verdie, et elle sourit en passant près de moi.
Ô qu'elle était belle des deux pieds blancs à l'éclat de ses cheveux bruns noisette,
C'était sûrement un elfe enjôleur, j'ai dû me secouer pour être sûr que je ne rêvais pas.

Refrain

*Ô, de Country-Bay jusqu'à Derry Quay et de Galway à Dublin,
Je n'avais jamais vu une fille aussi jolie que cette fille du Comté de Down.*

Elle avait le regard brun et doux et un air si malin, et un sourire comme une rose de juin,
Et l'on était pendu à chaque note de sa gorge blanche comme un lys d'où sortait un chant irlandais mélodieux.

A la danse, elle vous mettait en transe, en dansant un reel ou un jig,
Et quand elle roulait ses yeux, elle ensorcelait mon âme, elle aurait obtenu une patate d'un cochon affamé.

Refrain

Ô de Bantry-Bay...

A la foire, je ne manquerai pas, et je mettrai mes habits du dimanche,
Et je lui ferai les yeux doux et des mensonges trompeurs, pour le cœur de la rose brun noisette,
Je ne fumerai pas de pipe, je n'attèlerai aucun cheval même si ma charrue brunit de rouille,
Jusqu'à ce qu'une mariée souriante soit assise au coin de mon feu, l'étoile du Comté de Down.

Refrain

Ô de Bantry-Bay...